

TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ

2010. A MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Tartu 1 68606 TÕRVA Eesti Vabariik
Registrikood:	10831216
Telefon:	372 76 65 341
Faks:	372 76 65 341
E-mail:	tervisekeskus@torva.ee
Põhitegevusala:	Meditsiiniteenuste osutamine elanikkonnale Tõrva linnas ja ümberkaudsetes valdades Valga maakonnas
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2010-31.12.2010



Sisukord

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE.....	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	5
BILANSS	6
KASUMIARUANNE	7
RAHAVOOGUDE ARUANNE	8
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	9
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	10
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Materiaalne põhivara	13
Lisa 5 Kapitalirent	14
Lisa 6 Laenu- ja kapitalirendikohustused	14
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 9 Muud võlad	15
Lisa 10 Omakapital	15
Lisa 11 Müügitulu	15
Lisa 12 Muud äritulud	16
Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teemused	16
Lisa 14 Tegevuskulud	16
Lisa 15 Tööjõukulud	16
Lisa 17 Sihtfinantseerimine	17
Lisa 18 Tehingud seotud osapooltega	17
Lisa 19 Tulud avaliku sektori üksustega	18
Lisa 20 Sündmused peale bilansipäeva	18
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2010. A MAJANDUSAASTA ARUANDELE.....	19
SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE	20
MAJANDUSAASTA KAHJUMI KATMISE ETTEPANEK	21
TULUDE JAOTUS EMTAK-I KOODIDE ALUSEL:	22
TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ OSANIKE NIMEKIRI.....	23

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ osa kuuluvad 100% Tõrva Linnale. Tõrva Tervisekeskus OÜ peamiseks tegevusalaks on meditsiiniteenuste osutamine elanikkonnale Tõrva linnas ja ümberkaudsetes valdades Valga maakonnas. Ettevõtte on lepingud Tervishoiuametiga, Eesti Haigekassaga ja äriühingutega (perearstid, AS Valga Haigla jt). TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ annab tööd 28 töötajale.

Juriidiline aadress:	Tartu 1 68606 Tõrva Eesti Vabariik
Registrikood:	10831216
Telefon:	37 276 65 341
Faks:	37 276 65 341
E-mail:	tervisekeskus@torva.ee



TEGEVUSARUANNE

2010. aastal oli TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ käive 5,9 miljonit krooni. Seejuures 69 % sellest moodustas Terviseametilt, 18 % Eesti Haigekassast, 4,2 % äriühingutelt, 3 % kinnisvara haldamisest, 2% koolitusteenuse osutamisest, 2 % omavalitsuste sihtfinantseerimisest, 1,5 % üksikisikutelt ja 0,3 % omavalitsustelt saadud tulu.

Põhilisteks meditsiinilisteks tegevusteks 2010.aastal oli:

- kiirabiteenuse osutamine
- eriarstiabi osutamine (günekoloogia, kirurgia, otorinolaringoloogia)
- koolitervishoiuteenuse osutamine
- ambulatoorne hooldusravi (koduendushooldus)
- röntgeniteenuse osutamine
- laboriteenuse osutamine

TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ tegutseb kahes majas aadressiga Tartu 1 ja Tartu 4 Tõrva linnas. Majade omanik on Tõrva linn. Kasutusvalduselepingute alusel on Tõrva Tervisekeskus OÜ-le antud õigus maju tasuta kasutada ja omandada selle kasutamisest saadavat tulu.

2010. aastal oli TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ keskmine töötajate arv 27 töötajat. 2010.a. oli töötajate palgakulu 4,0 miljonit krooni, s.h. juhatuse liikmete (=tegevjuht) tasud koos sotsiaalmaksudega 307 tuhat krooni, nõukogu liikmed tasu ei saanud.

Juhatusel liikmete ametist lahkumisel ja nõukogu liikmetele nende ametist lahkumisel hüvitist ei maksta.

Ettevõtte tegevust mõjutavad põhiliselt lepingud Terviseametiga ja Eesti Haigekassaga.

2010. aastal

- soetati uus kiirabiauto ja uuendati meditsiinivarustust.
- Tervisekeskus viis koostöös Terviseameti ja Eesti Kiirabi Liiduga läbi üle-Eestilise kiirabi välikoolituse.
- Remonditi osaliselt Tartu tn 1 ruume.

2011. aastal

- plaanis hakata osutama lisaks senistele eriarstiabi teenustele ambulatoorset oftalmoloogiteenust.
- Plaanis remontida osaliselt Tartu tn 4 maja

TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ peamised võrreldavad finantssuhtarvud:

	2010	2009
Maksevõime üldine tase (käibevara / lühiajalised kohustused)	1,66	1,96
Rahaliste vahendite tase (raha / lühiajalised kohustused)	1,16	1,6
Likviidsussuhe (käibevara – varud / lühiajalised kohustused)	1,66	1,96
Üldine võlasuhe (võlad / varad)	30 %	33 %
Võlad omakapitali suhtes (kohustused kokku / omakapital)	42 %	50 %
Põhivarade tootlus (müügitulu / põhivara)	3,10 kr. kohta	3,55 kr. kohta
Tegevustulukus (puhaskasum / müügitulu)	- 3 %	6 %



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab Tõrva Tervisekeskus OÜ 2010. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Tõrva Tervisekeskus OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Bilanss

	Lisa nr	31.12.2010	31.12.2009
VARAD			
Käibevara			
Raha	2	900 748	1 533 805
Nõuded sihtfinantseerimisest	17	0	92 784
Nõuded ja ettemaksed	3	302 941	244 077
Käibevara kokku		1 203 689	1 870 666
Põhivara			
Nõuded sihtfinantseerimisest	17	92 784	92 784
Materiaalne põhivara	4	1 942 908	1 734 039
Põhivara kokku		2 035 692	1 826 823
VARAD KOKKU		3 239 381	3 697 489
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	6	102 003	97 038
Võlad ja ettemaksed	7	676 941	738 022
Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest	9	171 414	121 561
Lühiajalised kohustused kokku		950 358	956 621
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised laenukohustused	6	0	102 003
Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest	9	0	171 414
Pikaajalised kohustused kokku		0	273 417
KOHUSTUSED KOKKU		950 358	1 230 038
Omakapital			
Osakapital	10	40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital	10	4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		2 423 451	2 061 176
Aruandeaasta kasum		-178 428	362 275
OMAKAPITAL KOKKU		2 289 023	2 467 451
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		3 239 381	3 697 489



Kasumiaruanne

	Lisa nr	2010	2009
Müügitulu	11	5 890 784	6 154 617
Muud äritulud	12	126 361	203 437
Kaubad, toore, materjal ja teenused	13	-1 091 129	-1 093 236
Mitmesugused tegevuskulud	14	-170 283	-147 983
Tööjõu kulud			
Palgakulu	15	-2 957 720	-2 944 775
Sotsiaalmaks	15	-1 015 485	-998 269
Tööjõu kulud kokku	15	-3 973 205	-3 943 044
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4	-573 298	-594 766
Muud ärikulud	16	-382 177	-204 782
Ärikasum		-172 947	374 243
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		-7 748	-14 392
Kasum (-kahjum) valuutakursi muutustest		0	0
Muud finantstulud ja -kulud	3	2 267	2 424
Finantstulud ja -kulud kokku		-5 481	-11 968
Aruandeaasta puhaskasum		-178 428	362 275



Rahavoogude aruanne

		2010	2009
	Lisa nr		
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		-172 947	374 243
<u>Korrigeerimised:</u>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4	573 298	594 766
Saadud sihtfinantseerimine põhivara soetuseks	12	0	0
Sihtfinantseerimise amortisatsioon	12	-121 561	-188 033
Korrigeeritud tegevustulem		278 790	780 976
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3	-59 048	-70 873
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	7	-61 081	-159 958
Makstud intressid		-7 748	-14 392
Kokku rahavood äritegevusest		150 913	535 753
 Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	4	-782 167	-49 207
Saadud intressid	3	2 451	1 891
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-779 716	-47 316
 Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	6	-97 038	-180 632
Sihtfinantseerimine	17	92 784	167 618
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-4 254	-13 014
 Rahavood kokku		-633 057	475 423
 Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2	1 533 805	1 058 382
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-633 057	475 423
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2	900 748	1 533 805



Omakapitali muutuste aruanne

	Omakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2009	40 000	4 000	2 423 451	2 467 451
Aruandeperioodi puhaskasum /-kahjum			-178 428	-178 423
Saldo seisuga 31.12.2010	40 000	4 000	2 245 023	2 289 023

Täpsem informatsioon omakapitali kohta on toodud lisa 10.



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

Tõrva Tervisekeskus OÜ 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

OÜ Tõrva Tervisekeskus on 100% Tõrva Linnavalitsuse osalusega äriühing.

Alates 01.jaanuarist 2005 kohaldatakse OÜ-le Tõrva Tervisekeskus Riigi raamatupidamise üldeeskirja. Sellest tulenevalt kuulub ettevõtte alates 01.01.2005 aruandekohustuslaste hulka, kes esitavad Rahandusministeeriumi saldoandmike infosüsteemi raamatupidamise saldoandmikke vastavuses üldeeskirjas sätestatud arvestuspõhimõtetega. Konsolideeritud majandusaastaaruande koostab Tõrva linnavalitsus.

A. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

B. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

C. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

D. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 30 000 krooni (ilma käibemaksuta). Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 30 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest

on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muud hooldus- ja remondikulud kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|--------|
| • Muud masinad ja seadmed | 10-20% |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseadmed | 10-20% |

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Põhivara väärtuse languse korral (osaline või täielik demonteerimine, lammutamine, hävimine, kahjustumine, kadumine) viiakse läbi allahindlus. Varade allahindlust kajastatakse koos amortisatsiooniga.

E. Kapitalirendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdiseväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekuludused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

F. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukuludused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis



refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

G. Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevad ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

H. Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Varade sihtfinantseerimise korral võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemal eraldi.

I. Tulude arvestus

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

J. Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil – äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil. Brutosummadena esitatakse kõik põhilised investeeringu- ja finantseerimistegevusega seotud laekumiste ja väljamaksete kategooriad (mõlemad eraldi).

K. Puhkusetasu kohustuse arvestus

Väljateenitud puhkusetasu on kasumiaruandes kajastatud kuludes ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

L. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

M. Bilansipäeva järgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.12.2010.a. ja aruande koostamiskuupäeva 31.03.2011.a. vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mis ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	23 280	24 533
Pangakontod	877 468	1 509 272
Raha kokku	900 748	1 533 805

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	262 661	239 244
<i>s.h Ostjatelt laekumata arved</i>	271 506	239 244
<i>Ebatõenäoliselt laekuvaks hinnatud nõuded ostjate vastu</i>	-8 845	0
Muud lühiajalised nõuded	2 240	2 424
<i>s.h intressid</i>	2 240	2 424
Saamata seadusandlusest tulenevad toetused	8169	2 409
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	29 871	0
<i>Töö- ja puhkusetasu ettemaksed</i>	22 226	0
<i>Deklareeritud sotsiaalmaksukulu töötasu ettemaksetelt</i>	7 335	0
<i>Deklareeritud töötuskindlustusmakse kulu töötasu ettemaksetelt</i>	310	0
Nõuded ja ettemaksed kokku	302 941	244 077

Lisa 4 Materiaalne põhivara

	Masinad ja seadmed	Hooned ja rajatised	Liisitud auto	Liisitud röntgen-aparaadid	Kokku
2009. a toimunud muutused					
Perioodi algsaldo	793 720	863 790	266 973	355 116	2 279 599
Ostud ja parendused perioodi jooksul	49 206	0	0	0	49 206
Amortisatsioonikulu	-142 455	-220 542	-62 207	-169 562	-594 766
Saldo seisuga 31.12.2009					
Soetusmaksumus	1 872 533	1 102 711	777 590	1 039 775	4 792 609
Akumuleeritud kulum	-1 172 062	-459 463	-572 824	-854 221	-3 058 570
Jääkmaksumus	700 471	643 248	204 766	185 554	1 734 039
2010. a toimunud muutused					
Ostud ja parendused perioodi jooksul	782 167	0	0	0	782 167
Amortisatsioonikulu	-197 772	-220 542	-62 207	-92 777	-573 298
Saldo seisuga 31.12.2010					
Soetusmaksumus	2 380 634	1 102 711	777 590	1 039 775	5 300 710
Akumuleeritud kulum	-1 095 768	-680 005	-635 031	-946 998	-3 357 802
Jääkmaksumus	1 284 866	422 706	142 559	92 777	1 942 908



Lisa 5 Kapitalirent

Kapitalirendile võetud vara varaliikide lõikes:

	Digitaalne röntgen	KOKKU
Saldo seisuga 31.12.2009		
Soetusmaksumus	463 885	463 885
Akumuleeritud kulum	-278 331	-278 331
Jääkmaksumus	185 554	185 554
Saldo seisuga 31.12.2010		
Soetusmaksumus	463 885	463 885
Akumuleeritud kulum	-371 108	-371 108
Jääkmaksumus	92 777	92 777

Kapitalirendikohustuste kohta on informatsioon toodud lisas 6.

Lisa 6 Laenu- ja kapitalirendikohustused

	Saldo 31.12.2009	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	Tagasimakse tähtaeg	Intressi- määr
Kapitalirendikohustus (digit.röntgen)	199 041	97 038	102 003	0	2011.a.	5,0%
Kokku	199 041	97 038	102 003	0		

	Saldo 31.12.2010	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	Tagasimakse tähtaeg	Intressi- määr
Kapitalirendikohustus (digit.röntgen)	102 003	102 003	0	0	2011.a.	5,0%
Kokku	102 003	102 003	0	0		

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	315 525	266 953
Võlad töövõtjatele	174 807	314 088
Maksuvõlad (lisa 8)	186 609	156 981
Võlad ja ettemaksed kokku	676 941	738 022

Lisa 8 Maksuvõlad

	31.12.2010	31.12.2009
Maksuliik		
Üksikisiku tulumaks	61 690	50 912
Sotsiaalmaks	108 718	94 837
Kohustuslik kogumispension	2 792	0
Töötuskindlustusmaks	13 409	11 232
Kokku	186 609	156 981

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2010 moodustas 2 245 023 (31. detsember 2009: 2 423 451) krooni. Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 1. jaanuarist 2011 kaasneb sellega tulumaksukulu 21/79 netodividendina väljamakstavalt summalt. Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 1 773 568 krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 471 455 krooni. Seisuga 31. detsember 2009 oleks dividendidena võimalik olnud välja maksta 1 914 526 krooni, millega oleks kaasnenum tulumaks summas 508 925 krooni.

Lisa 9 Muud võlad

	Tuludes kajastatakse			Tagasimakse tähtaeg
	Saldo 31.12.2009	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	
Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest (lisa 17)	292 975	121 561	171 414	2011.a.
Kokku	292 975	121 561	171 414	

	Tuludes kajastatakse			Tagasimakse tähtaeg
	Saldo 31.12.2010	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	
Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest (lisa 17)	171 414	171 414	0	2011.a.
Kokku	171 414	171 414	0	

Lisa 10 Omakapital

	31.12.2010	31.12.2009
Omakapital (kroonides)	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus (kroonides)	40 000	40 000

Lisa 11 Müügitulu

Tõrva Tervisekeskus OÜ müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2010	2009
Kiirabi	4 119 794	4 143 492
Haigekassa raviteenused	1 086 440	1 212 688
Geenidoonorlus	0	13 600
Äriühingute raviteenused	266 573	284 118
Elanike raviteenused	18 485	247 699
Muud raviteenused (visiiditasu)	37 650	40 338
Tulu kinnisvara haldamisest	191 050	168 928
Tulu koolitusteenuse osutamisest	119 270	0
Muu teenus	51 522	43 754
Kokku	5 890 784	6 154 617

Avaliku sektori tulud eraldi välja toodud lisa 18.

Lisa 12 Muud äritulud

	2010	2009
Tulu sihtfinantseerimisest	121 561	188 033
Saadud sihtfinantseerimine Tõrva Linnavalitsuselt (muu mitte sihtotstarbeline finantseerimine)	0	15 404
Saadud sihtfinantseerimine Tervishoiuametilt (raadioseade)	4800	0
Muud äritulud kokku	126 361	203 437

Tõrva Tervisekeskus OÜ varade sihtfinantseerimine välja toodud lisas 17.

Lisa 13 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2010	2009
Tooraine ja materjal (ravimid ja med.vahendid, eririietus)	250 632	293 143
Elekter, küte, vesi ja kanalisatsioon, korrashoid	163 755	177 433
Töömashinad ja inventar, nende hooldus	161 120	97 374
Sõidukite ülalpidamine (kütus, remont, kindl., ülevaatus)	208 628	247 460
Muud teenused (analüüsid, uuringud)	304 808	277 826
Transporditeenus	2 186	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	1 091 129	1 093 236

Lisa 14 Tegevuskulud

	2010	2009
Majanduskulud (büroo, post, telefon, internet, pangateenus)	42 780	26 310
Toiduained	3 063	498
Riist- ja tarkvara soetus, hooldus	47 581	34 519
Lähetused	4 240	9 080
Personali koolitus	63 252	68 209
Audiitor	9 367	9 367
Kokku tegevuskulud	170 283	147 983

Lisa 15 Tööjõukulud

	2010	2009
Palgakulud	2 957 720	2 944 775
Sotsiaalmaksu kulu	974 153	969 967
Töötuskindlustuse kulu	41 332	28 302
Kokku tööjõukulud	3 973 205	3 943 044
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	19,0	19,5

Lisa 16 Muud ärikulud

	2010	2009
Käibemaks	372 043	203 634
Lepingutasu, riigilõiv	1 201	1 148
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	8 845	0
Kahjutasud, viivised	88	0
Kokku muud ärikulud	382 177	204 782

Lisa 17 Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse brutomeetodil.

Tõrva Tervisekeskus OÜ on saanud sihtfinantseerimise korras:

	2010	2009
Varade sihtfinantseerimine Tõrva LV-lt (digiröntg.aparaat)		
Amortiseeritud tulusse	121 561	188 033
Amortisatsioonikulu	- 113 842	- 174 261
Intressikulu	- 7 748	- 13 772
Saadud Tõrva Linnavalitsuselt	92 784	183 022
Tuluna kajastatud toetus Tõrva LV-lt kokku	121 590	188 033

Sihtfinantseerimise nõuete ja kohustuste saldod seisuga

	31.12.2010	31.12.2009
Lühiajalised nõuded sihtfinantseerimisest	92 784	92 784
Pikaajalised nõuded sihtfinantseerimisest	0	92 784
Kokku nõuded sihtfinantseerimisest	92 784	185 568
Lühiajalised kohustused (tul.per.tulu sihtfinants.)	171 414	121 561
Pikaajalised kohustused (tul.per.tulu sihtfinants.)	0	171 414
Kokku kohustused (tul.per.tulu sihtfinants.) (lisa 9)	171 414	292 975

Lisa 18 Tehingud seotud osapooltega

Tõrva Tervisekeskus OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud));
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtja teised tütarettevõtjad);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Tõrva Tervisekeskus OÜ on 2010. a ostnud kaupu (infotehnoloogiline riist- ja tarkvara) ning ostnud ja osutanud teenuseid (infotehnoloogia remont ja hooldus, kommunaal-, transportteenus) järgmiste seotud osapooltega:

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Juhatuse liikmetega seotud ettevõtted (Silverarvuti OÜ)	27 132	0	14 300	0
Kaupade ost-müük kokku	27 132	0	14 300	0
Tõrva Linnavalitsus	48 774	61 557	48 619	129 054
Juhatuse liikmetega seotud ettevõtted (Silverarvuti OÜ)	4 558	0	2 633	0
Teenuste ost-müük kokku	53 332	61 557	51 252	129 054

Aruandeperioodil on tegevjuhtkonna ja juhatuse liikmetele arvestatud tasusid koos sotsiaalmaksudega 307 tuhat krooni (2009.a 291 tuhat krooni).

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2010	31.12.2009
Tõrva Linnavalitsus	6 037	4 853
Juhatuse liikmetega seotud ettevõtted	0	0
Lühiajalised kohustused kokku	6 037	4 853

Sihtfinantseerimisega seotud info on toodud lisas 17.

Lisa 19 Tulud avaliku sektori üksustega

	2010		2009	
	Teenuse eest	Sihtfinants.	Teenuse eest	Sihtfinants.
Terviseamet	4 119 794		4 143 492	
Eesti Haigekassa	1 086 440		1 212 688	
Tõrva Linnavalitsus	0	92 784	85 550	183 022
TÜ Kliinikum SA, Tartu Ülikool	300		300	
Omavalitsused	17 580		159 151	
Tõrva Haigla SA	8 459		6 000	
Kokku	5 232 573	92 784	5 607 181	183 022

Lisa 20 Sündmused peale bilansipäeva

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsesid bilansi kuupäeva 31.12.2010 ja aruande koostamiskuupäeva 31. märts 2011 vahemikul. Bilansipäevajärgseid sündmusi, mis oluliselt mõjutaksid järgmise majandusaasta tulemust aastaaruande koostamise kuupäeva seisuga ilmnenu ei ole.

Alates 01.01.2011 on Eesti euroala liige ja Eestis tuli käibe euro. € - päeva seisuga teostas Tõrva Tervisekeskus OÜ raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, mille arvestusvaluuta muutus Eesti kroonidest eurodeks (kursiga 15,6466).



Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2010. a majandusaasta aruandele

Tõrva Tervisekeskus OÜ on 31. märts 2011 koostanud 2010 aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.



Juhatuse esimees
(Heli Holm)

Nõukogu on tegevjuhtkonna poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja ainuosanikule esitamiseks heaks kiitnud.

Kõik juhatuse ja nõukogu liikmed kinnitavad majandusaasta aruandes esitatud andmete õigsust, allkirjastamine 29.juuni 2011.

Nõukogu esimees
(Mairo Ruusmann)

Nõukogu liige
(Tõnu Jaansalu)

Nõukogu liige
(Kalle Vister)



SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Tõrva Tervisekeskus OÜ ainuosanikule

Oleme auditeerinud **Tõrva Tervisekeskus OÜ** raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt **Tõrva Tervisekeskus OÜ** finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Tiina Lindmäe

Vandeaudiitori number 372

Audiitorettevõtja: KMRA Audiitorbüroo OÜ

30. mail 2011.a.



MAJANDUSAASTA KAHJUMI KATMISE ETTEPANEK

Tõrva Tervisekeskus OÜ juhatus teeb osanike koosolekule ettepaneku 2010. aasta puhaskahjum summas 178 429 krooni katta eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvel.

Tulude jaotus EMTAK-i koodide alusel:

	EMTAK kood	2010	2009
Kiirabibrigaadi tegevus	86901	4 119 794	4 143 492
Eriarstiabi (pediaater, günekoloog)	86221	701 032	850 998
Röntgenkabineti tegevus	86906	226 315	236 931
Koduõe tegevus	86903	154 963	158 345
Labori tegevus	86902	34 674	44 472
Kirurgi tegevus	86221	163 321	120 703
Otorinolarüingoloog	86221	67 124	83 875
Ruumide rent	68201	191 050	168 928
Transportteenus	49411	51 522	43 754
Kokku tulud		5 709 795	5 851 498





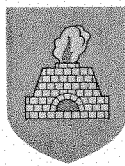
TÕRVA TERVISEKESKUS OÜ

30.03.2011.a

Tõrva Tervisekeskus OÜ osanike nimekiri

1. **Tõrva Linn** (reg.nr. 75005699, asukoht Kevade 1 Tõrva, 68605, Valgamaa).
Osa suurus 40 000 EEKi.

Heli Holm
Juhataja



TÕRVA LINNAVALITSUS

KORRALDUS

Tõrva

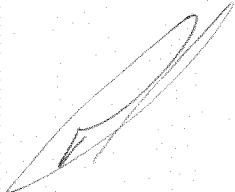
29. juuni 2011 nr 144

**OÜ Tõrva Tervisekeskus 2010.a.
majandusaasta aruande kinnitamine**

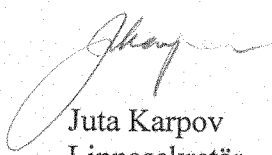
Aluseks võttes Äriseadustiku paragrahv 168 lõike 1 punkti 5, paragrahv 179 lõiget 3, Tõrva Linnavolikogu 09.02.2010 otsuse nr 3 "Osaühingu Tõrva Tervisekeskuse põhikirja muutmise" punkti 7.2.4 ja OÜ Tõrva Tervisekeskus juhatuse ettepanekut,

annab Tõrva Linnavalitsus
k o r r a l d u s e:

1. Kinnitada OÜ Tõrva Tervisekeskus 2010. aasta majandusaasta aruanne (lisatud).
2. Korraldus jõustub teatavakstegemisest.
3. Käesoleva korralduse peale võib esitada Tõrva Linnavalitsusele vaide haldusmenetluse seaduses sätestatud korras 30 päeva jooksul arvates korraldusest teadasaamise päevast või päevast, millal oleks pidanud korraldusest teada saama või esitada kaebuse Tartu Halduskohtule halduskohtumenetluse seadustikus sätestatud korras 30 päeva jooksul arvates korralduse teatavakstegemisest.



Tõnu Jaansalu
Abilinnapea
linnapea ülesannetes

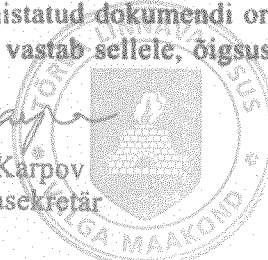


Jutta Karpov
Linnasekretär

Tõrvas,29.06.2011.....
KINNITAN käesoleva ära kirja, mis on
valmistatud dokumendi originaalist
ning vastab sellele, õigsust.



Jutta Karpov
Linnasekretär



Aruande elektroonilised kinnitused

osaühing Tõrva Tervisekeskus (registrikood: 10831216) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Heli Holm	Juhatuse liige	29.06.2011

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kiirabi ja parameedikute tegevus	86901	4119794	69.94%	Jah
Eriarstiabi osutamine	86221	931477	15.81%	Ei
Diagnostikakabinettide ja -keskuste tegevus, nt röntgenlaborid, magnetresonants jms kabinetid	86906	226315	3.84%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	191050	3.24%	Ei
Õendusabi osutamine	86903	154963	2.63%	Ei
Muu mujal liigitamata koolitus	85599	119270	2.02%	Ei
Muu teenindus	96099	61719	1.05%	Ei
Kaubavedu maanteel	49411	51522	0.87%	Ei
Meditatsioonilaborite, vere-, sperma- jms pankade tegevus	86902	34674	0.59%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tõrva linn	75005699	Tõrva linn, Valga maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7665341
Faks	+372 7665341
E-posti aadress	tervisekeskus@torva.ee